



Vampire Library



# 뱀파이어 도서관

Vampire Library

vol.23

이선영



# Vampire Library

*That's our story  
we're the demon  
Go home!*

whatever.sorvices

classroom: VEEFVAB

designer: Momi

designer/overseer: PsychoVice/Tao

script/refiner: Tina, Keys

script-refiner/overseer: Tranquil Melancholy

art/forger: KateDeathWish, Lapis, Umi, Jax

test forger: Kibutsu

SFX forger: Yayo

production: Tranquil Melancholy



Vampire Library



That  
takes care of  
our monthly  
performance  
report...!



Wow...  
Even  
though  
I didn't do  
anything.

Could  
you please  
stop posing  
self-importantly  
with zero  
contribution?

Take me far  
infirmary,  
past and  
unaffiliated.



Anyway...



Are  
those two  
gonna be  
okay?



The atmosphere  
over there seems  
pretty heavy...

We have translated so many chapters ahead but we  
don't have enough cleaners, if you're interested in  
helping, apply here: <http://whatever.services/join-us>



...Um,

what  
you said  
earlier...

Surely,  
I must have  
misheard?



I will say  
it again,

as many times  
as it takes.



You've had  
my heart  
from the  
first time  
we met.



I want  
to be  
yours.

I love you,  
Olivia.



I love you...

Louis,

I—







It's  
not  
you!

I am  
the  
repulsive  
one!!

RUMBLE...

SHAA



We're waiting here while Louis goes and looks for shelter from the rain for us.

I'm Carbel.

My Lord...



So the owner of this coat

is named Louis.



THMP...

...No.

THMP...

My Lord, I have a favor to ask of you.



Never again.

I will give the remaining time of my life to you.

So, may I love you?



INSTANT  
REPLY

Absolutely  
not.

Uu...  
What I  
mean is...

Of course...  
I figured  
as much.



I know...

how  
shameless it is  
of me to even  
entertain  
the idea.



After all,  
I'm just  
a dirty  
whore.

I'm  
well aware  
that those  
sweet nothings  
whispered in my  
ears are, well,  
*nothing*.

Who could  
sincerely love  
someone  
like me?

It's only  
natural that  
I'd be thrown  
away.

Even I  
am disgusted  
with myself.

I cannot live  
without  
someone by  
my side.



...It can  
never be.



...I already  
have a lover.

Not even an  
eternity could  
erase her from  
my heart.



...That's  
fine.



I

am well  
acquainted  
with  
unrequited  
love.



My Lord.

Miss Olivia!

I've found  
a place nearby  
where we can  
take shelter!



Why  
don't you  
choose Louis  
instead?

He seems  
to have taken  
a liking  
to you...



...I  
can't.



I won't  
be able  
to bear  
another  
loss.



No.

Not him.

Self-loathing:



...That's  
Olivia's  
weakness?

Eh...  
Is that  
even  
possible?



I can't  
picture it...

Why?

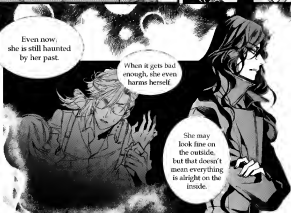
Because  
it's so  
at odds with  
her usual  
dominance?



Even now,  
she is still haunted  
by her past.

When it gets bad  
enough, she even  
harms herself.

She may  
look fine on  
the outside,  
but that doesn't  
mean everything  
is alright on the  
inside.





She can't  
accept love  
from others,  
because she  
cannot love  
herself.

To us,

weaknesses  
are like lingering  
diseases that  
don't heal  
with time.

All we can do  
is to learn to  
live with it.



I don't  
understand?

Is it the  
nightmares?  
You've got me  
by your side,  
Oria.



That's  
not all.  
I tried to  
bury it up,  
but it  
won't.

And  
my figure  
isn't nice.  
This is all  
push-up!

I have so  
many flaws,  
you don't  
know  
the half  
of it.

...I see.

It's coming...





Olivia,

I love  
every part  
of you.



Now  
it's your turn.

If you  
have  
feelings  
for me,



please  
take back  
the step  
you took  
away.

I will  
wait for  
you.





You  
Idiot.

Something  
is wrong  
with your  
eyes

You'll  
definitely  
regret it



Right  
back at  
you.

Don't  
underestimate  
the power of a  
200-year old  
unrequited  
love.



A coward  
who is  
running from  
ghosts,



And  
a coward  
who is  
running from  
herself...



Even so,



They  
look good  
together.





...That was close.



Shouno will exert his efforts to catch you again.

Actually, I think my cover's already been blown...

I guess we can't use her anymore.

It was totally unexpected my being chosen for this field.

It was in fact a warning.



Now all that's left is

just one Gourmet's arm...



Fluffy

Don't worry.

The experiment will continue.



One month later.



I love you today as well ♡ Olivia.



Oh, Louis...



I... love you too ♡



Ugh, honestly!  
Get back to  
your work!!!

I can't stand  
holding you  
here!



Another  
peaceful day  
at the  
library.



Couples  
oughta be  
scorched from  
this earth  
!!

Soon (December), we will have to renew our hosting again  
if you think you could help us with some donation we will greatly appreciate it.  
You can send your donation through our website whatever services

15/10/2018

#### Translation note

There are two versions of the chapter, the digital magazine edition and the printed/paperback edition, and the printed version contains amended lines by the publisher. To avoid confusion, we will be using the printed edition in the main translation. Below is the list of differences between the two versions.

#### Page 13, first panel

Digital: That's why I've asked such a thing of you. (Olivia speaking)

Paperback: ...I can't do that. (Carbel speaking)

#### Page 18, second panel

"If you like me,

Digital: take back the step you took away from me."

Paperback: just come back to me with one footstep."

(Only a subtle difference in wording here.)

#### Page 18, first panel

Digital: You idiot. | What is there to like about someone like me...?

Paperback: You idiot. | What is there to like about something like me...

(She degrades herself by using the noun that describes objects, not people.)



# Vampire Library